

ISSN 2071-9639

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE  
OF THE RUSSIAN FEDERATION  
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF LINGUISTICS OF RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
TAMBOV STATE UNIVERSITY  
NAMED AFTER G.R. DERZHAVIN  
THE RUSSIAN COGNITIVE LINGUISTS ASSOCIATION

# **Cognitive Studies of Language**

**VOLUME XXV**

**LANGUAGE AND MAN:  
ISSUES OF COGNITION  
AND COMMUNICATION**

**Papers of All-Russian  
Scientific Conference  
with International Participants  
16 May, 2016**

Moscow-Tambov  
2016

*The publication is included in the List of publications recommended by Higher Assessment Board of Ministry of Education and Science of the Russian Federation for publishing the results of Ph.D theses.*

The volume enters the catalogue of the Rospechat agency of 2016. The index is 79191, page 157.

*This volume is supported by the FSBEIHE «Tambov State University named after G.R. Derzhavin».*

**Editorial Board:**

**Boldyrev N.N.**, Doctor of Philology, Professor (series editor-in-chief);  
**Panasenko L.A.**, Doctor of Philology, Associate Professor (volume editor-in-chief);  
**Demyankov V.Z.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Vinogradov V.A.**, Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences  
**Novodranova V.F.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Babina L.V.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Sharandin A.L.**, Doctor of Philology, Professor ;  
**Pozdnyakova E.M.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Furs L.A.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Goldberg V.B.**, Doctor of Philology, Professor;  
**Zlatev J.**, PhD, Professor of Linguistics (Lund, Sweden);  
**Talmy L.**, PhD, Professor Emeritus of Linguistics (Buffalo, USA);  
**Kozlova E.A.**, Candidate of Philology, Associate Professor (series executive secretary)

**Cognitive studies of language / series editor-in-chief N.N. Boldyrev ;** Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Russian Academy of Sciences, Institute of Linguistics of Russian Academy of Sciences, Tambov State University named after G.R. Derzhavin, The Russian Cognitive Linguists Association. – Moscow : Institute of Linguistics of Russian Academy of Sciences ; Tambov : Publishing House of TSU named after G.R. Derzhavin, 2008– .

ISBN 978-5-89016-442-1

Vol. XXV : Language and man: issues of cognition and communication : papers of all-Russian scientific conference with international participants 16 May, 2016 / volume editor-in-chief L.A. Panasenko, – 2016. – 1088 p.

ISBN 978-5-00078-091-6

The collected articles of the All-Russian Conference cover the main theoretical and methodological research problems of Cognitive Linguistics, issues of knowledge representation, world conceptualization and categorization in language, language and culture interaction, consider the cognitive aspects of lexis and grammar, metaphor, various types of discourse, study the interpretative function of language.

The collection is meant for scholars, teachers, lecturers, postgraduate students, and for all those who are interested in Cognitive Linguistics research.

ISBN 978-5-00078-091-6 (Vol. XXV) © FSBEIHE «Tambov State University named after G.R. Derzhavin», 2016

ISBN 978-5-89016-442-1

© The Russian Cognitive Linguists Association, 2016

пики сообщения, осуществляют интенцию текста, выдвигая на первый план наиболее существенное.

### **Литература**

*Болдырев Н.Н.* Когнитивная семантика: курс лекций по английской филологии. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2000.

Кубрякова Е.С. Что может дать когнитивная лингвистика исследованию сознания и разума человека // Международный конгресс по когнитивной лингвистике: сб. материалов 27-28 сентября 2006 года / Отв. ред. Н.Н. Болдырев. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 2006. С. 26-31.

Know-How Business Forum Online [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.businessknowhow.com> (дата обращения: 7.01.2016).

Lingvo – АБВУУ® Lingvo® 12. Англо-русский, русско-английский электронный словарь: [Electronic resource.] – Mode of access: <http://lingvo.abbyyonline.com/ru/> (дата обращения: 10.01.2016).

*Е.А. Logunova (Kaliningrad, Russia)*

### **CONCEPTUAL RESEARCH OF THE ECONOMIC COMPUTER DISCOURSE “DESCRIBE A GOOD LEADER”**

The article is devoted to the conceptual investigation of economic computer discourse “Describe a good leader”. The method of cognitive discourse analysis enabled us to fulfill the step-by-step analysis of economic computer discourse which allowed us to reveal a basic concept, to reflect a conceptual picture of the discourse and to show how a strategy of communication is organized.

*Key words:* discourse, economic computer discourse, cognitive discursive paradigm, concept, cognitive discursive analysis.

*Н.В. Мамонова (Челябинск, Россия)*

### **ЛИНГВОСИНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ТРАЕКТОРИЙ СМЫСЛОВОГО РАЗВИТИЯ ДИСКУРСА**

В данной статье исследуется феномен самоорганизации системы дискурса, его смысловое развитие через основополагающие лингвосинергетические принципы неустойчивости и нелинейности. Более того в статье уделяется осо-

бое внимание феномену положительной и отрицательной обратной связи дискурса, которые взаимосвязаны и взаимодополняют друг друга, иллюстрируя конструктивную роль хаоса в дискурсивной системе в целом.

*Ключевые слова:* неустойчивость, нелинейность, самоорганизация, хаос, смысловое развитие дискурса, система, положительная и отрицательная обратная связь.

DOI: 10.20916/2071-9639-2016-25-841-846

Дискурс – сложное лингвистическое явление, его многозначность не раз обсуждалась исследователями целого ряда научных дисциплин (философия, когнитология, психолингвистика, социолингвистика и прочее). В трудах Т.А. ван Дейка термин «дискурс» определяется как «сложное, комплексное явление, включающее социальный контекст, дающий представление как об участниках коммуникации, так и о процессах производства и восприятия сообщения» [Дейк 1989: 312]. Ученый вводит в научную теорию понимание дискурса как коммуникативного события, происходящего «между говорящим и слушающим в процессе коммуникативного действия в некотором временном, пространственном контексте» [Дейк 1989: 312]. Дискурс зависим от множества характеристик, контекста данной конкретной ситуации, что дает представление об исследуемом объекте.

Свое развитие теория дискурса получила в лингвосинергетических исследованиях российских исследователей. Лингвосинергетика трактует дискурс как самоорганизующуюся систему. Одним из первых Н.Ф. Алефиренко исследует дискурс с лингвосинергетических позиций. Ученый понимает под синергетикой дискурса «взаимодействие всех порождающих его факторов, в результате которого происходит «слияние и содействие энергий», направленные на онтологическую и функциональную «самоорганизацию» дискурсивного пространства и определяющее смысловую дистрибуцию его ингредиентов» [Алефиренко 2008: 21]. С позиций лингвосинергетики ученый трактует дискурс как «речемыслительное образование событийного характера в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими, паралингвистическими и другими факторами» [Алефиренко 2008: 22]. Сам термин «дискурс» в своих исследованиях в области лингвосинергетики Н.С. Олизко определяет как «речемыслительный процесс, объективированный в некотором множестве текстов, обладающих общими для соответствующего типа текстов когнитивными стратегиями

порождения и понимания, имеющими согласующуюся с этими стратегиями внутреннюю организацию и служащими для передачи и генерирования смысла, а также для декодирования других текстов» [Олизько 2009: 84]. Другими словами, самоорганизация дискурса реализуется через нелинейную конкуренцию смысловых траекторий развития дискурса и реализации веера интерпретаций автора и читателя.

В своих работах Д.С. Храмченко, трактуя дискурс как сложную открытую самоорганизующуюся систему смыслов, уделяет внимание его эволюционному развитию через этапы упорядоченности и хаотизации [Храмченко 2013]. Флуктуации (отклонения от равновесного состояния) в системе порождаются через «внутренние процессы и тесное взаимодействие с внешней средой (ситуацией общения и сознанием коммуникантов)» [Храмченко 2013: 288-289]. Дальнейшее движение дискурса «к наиболее упорядоченной точке системы» происходит «в ответ на вызванные изменения в смысловой системе» «новые, спонтанные («эмерджентные») свойства» [Храмченко 2013: 288-289]. Важно отметить, что смысловая самоорганизация дискурса непосредственно связана с принципом нелинейности, иллюстрирующим неустойчивость дискурса и многообразие альтернативных путей развития смысловой системы дискурса.

Нелинейность системы дискурса включает представление о таких процессах как обратная связь. Обратная связь представляет собой процесс, позволяющий исследуемой системе саморегулироваться. В случае «усиления результатов функционирования» она называется положительной; в случае ослабления – отрицательной [Бородулин URL].

Отрицательная обратная связь обеспечивает поддержание заданных параметров системы дискурса на определенном уровне. Возникающие микрофлуктуации подавляются в системе дискурса, что не позволяет им переходить на макроуровень. В самоорганизующихся системах отрицательная обратная связь существует в балансе с положительной, благодаря чему в системе присутствуют элементы хаоса, которые сохраняют адаптивность исследуемой системы дискурса и языка в целом.

Положительная обратная связь способствует усилению флуктуационных процессов в системе, что вызывает отклонение от первоначального состояния. Кажется, что данное явление ведет лишь к саморазрушению системы. Нелинейная положительная связь как одна из основополагающих идей синергетики предполагает возможность сверхбыстрого смыслового развития системы дискурса на определен-

ных стадиях. Неустойчивость системы дискурса, инициированная появлением в системе новых смысловых компонентов и усилением флуктуаций, порождает скачкообразное смысловое развитие системы (кульминацию), что подтверждает эффективность воздействия именно малых смысловых флуктуаций на систему. Таким образом, положительная обратная связь способствует усилению неустойчивости системы, отрицательная – устойчивости.

Нелинейные положительные обратные связи, возникающие в системе дискурса, представляют собой механизм изменения смыслового развития пространства дискурса (например, смыслового развития в художественном произведении). Этот феномен проявляется через состояние динамического хаоса уже существующих диссипативных структур и микрофлуктуаций системы. При этом создаваемый смысловой «шум» позволяет реализовывать свободную конкуренцию новых смыслов и интерпретаций. Переход микрофлуктуаций на макроуровень вызывает появление новых диссипативных структур из хаоса.

Любые сложные системы дискурса склонны распадаться после достижения своего равновесного состояния. Их устойчивость происходит от неустойчивости. Неустойчивость рождает новые иерархические смысловые структуры из хаоса через флуктуации и точки бифуркации. Эти два взаимосвязанных состояния сменяют друг друга.

Важную роль в данных процессах отводится креативным аттракторам дискурса, репрезентированных системообразующим или локальным концептами. Под влиянием креативного аттрактора происходит смысловая самоорганизация и образование смысловых структур, что позволяет репрезентировать хаос определенным образом. Образовавшиеся смысловые структуры могут быть крайне неустойчивы по отношению к флуктуационным колебаниям на микроуровне дискурса, а именно к появлению новых смысловых компонентов. «Случайность, отдельные малые флуктуации могут играть существенную роль, определяющую судьбу системы вблизи моментов бифуркации» [Пригожин 2002; Пригожин, Стенгерс 2003]. Вблизи момента бифуркации приобретают огромное значение микрофлуктуации и случайности. Малые колебания изменяют траекторию смыслового развития дискурса, что постепенно приводит к разрушению старой и появлению новой структуры.

Таким образом, процессы положительной и отрицательной обратной связи, процессы хаотизации и самоорганизации под действием креативного аттрактора дискурса взаимосвязаны и взаимодополняют

друг друга. Этот факт свидетельствует о безусловной конструктивности хаоса, его созидательной силы.

Все смысловые структуры дискурса развиваются в разных темпах. Дискурс как открытая, неустойчивая, нелинейная система не следует строго предписанным траекториям смыслового развития дискурса. Блуждание в многообразии альтернативного позволяет реализовываться случайным траекториям.

### **Литература**

*Алефиренко Н.Ф.* Дискурсивная синергетика «живого» слова // Язык. Текст. Дискурс: научный альманах Ставропольского отделения РАЛК. Краснодар: Изд-во СГПИ, 2008. Вып. 6. С. 20-26.

*Бородулин В.И. и др.* Иллюстрированный энциклопедический словарь. М.: Аутопан, 1998. URL: [http://illustrated\\_dictionary.academic.ru/8050/%D0%9E%D0%B1%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%BD%D0%B0%D1%8F#sel=](http://illustrated_dictionary.academic.ru/8050/%D0%9E%D0%B1%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%BD%D0%B0%D1%8F#sel=)

*Дейк Т.А. ван.* Язык. Познание. Коммуникация / пер с англ.; сост. В.В. Петрова; под ред. В. И. Герасимова. М.: Прогресс, 1989.

*Олизько Н.С.* Семиотико-синергетическая интерпретация особенностей реализации категорий интертекстуальности и интердискурсивности в постмодернистском художественном дискурсе: дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.19. Челябинск, 2009.

*Пригожин И.* От существующего к возникающему. Время и сложность в физических науках (Серия «Синергетика: от прошлого к будущему»). М.: Едиториал УРСС, 2002.

*Пригожин И., Стенгерс И.* Время, хаос, квант: к решению парадокса времени (Серия «Синергетика: от прошлого к будущему»). М.: Едиториал УРСС, 2003.

*Пригожин И., Стенгерс И.* Порядок из хаоса. Новый диалог человека с природой (Серия «Синергетика: от прошлого к будущему»). М.: Едиториал УРСС, 2003а.

*Храмченко Д.С.* Конфронтация коммуникантов в письменном английском деловом дискурсе: функционально-синергетический анализ // Мир науки, культуры, образования. 2013. № 5 (42). С. 286-290.

*N.V. Mamonova (Chelyabinsk, Russia)*

## **LINGVOSYNERGETIC FEATURES OF THE PATHS OF THE DISCOURSE SEMANTIC DEVELOPMENT**

In this article the phenomenon of self-organization of a discourse system, its semantic development through the fundamental lingvosynergetic principles of instability and nonlinearity are investigated. A special attention is paid to the phenomenon of positive and negative feedback of a discourse which are interconnected and complement each other, illustrating a constructive role of chaos in a discourse system in general.

*Key words:* instability, nonlinearity, self-organization, chaos, semantic development of a discourse, system, positive and negative feedback.

*Е.М. Масленникова (Тверь, Россия)*

## **ТЕКСТ: КУЛЬТУРНЫЕ СМЫСЛЫ, КОДЫ И КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ**

При двуязычной текстовой коммуникации механизм объединения объектов по категориям, в основе которого лежит прототипический признак объекта или объектов, не всегда является действенным и оправданным. В статье обсуждается влияние культуры, её ценностно-смысловых аспектов и системы кодов на вторичную концептуализацию Мира текста при переводе.

*Ключевые слова:* коды культуры, концептуализация, категоризация, смысл.

DOI: 10.20916/2071-9639-2016-25-846-852

Культура определяет способы выражения понятий, формирует «свои» концепты, задаёт направление текстопонимания.

Ю.С. Степанов представляет культуру как «совокупность концептов и отношений между ними, выражающихся в различных 'рядах'» [Степанов 2001: 40]. Эти ряды, иначе называемые «эволюционными семиотическими рядами», «парадигмами», «стилями», «рангами», «константами» и т.п., отражают факты культурной жизни. Именно «пронизанность» человека культурой (по Ю.С. Степанову) делает его полноцен-



<i>Клемёнова Е.Н., Кудряшов И.А.</i> Концепция хронотопа М.М. Бахтина в аспекте проблемы взаимодействия языка и мышления . . . . .	817
<i>Кремнева А.В.</i> Память и ее роль в процессах межтекстового взаимодействия . . . . .	823
<i>Кузьмина Т.Н.</i> Психолингвистический статус категоричности (на материале русского языка) . . . . .	830
<i>Логунова Е.А.</i> Концептуальное исследование экономического компьютерного дискурса на тему “Describe a good leader” . . . . .	836
<i>Мамонова Н.В.</i> Лингвосинергетические особенности траекторий смыслового развития дискурса . . . . .	841
<i>Масленникова Е.М.</i> Текст: культурные смыслы, коды и концептуализация . . . . .	846
<i>Потеряхина И.Н.</i> Целостность текстов корпоративных сайтов как показатель лингвоэкологичности . . . . .	853
<i>Степанова Е.С.</i> Фармацевтический дискурс как объект лингвокогнитивного анализа . . . . .	858
<i>Тананькина А.О.</i> Лингвостилистические особенности реализации концепта ВОЛШЕБСТВО в англоязычных сказочных текстах разных жанров . . . . .	864
<i>Троценкова Е.В.</i> Коммуникативная стратегия угрозы в общественно-политических дискуссиях в ходе праймериз 2015-16 гг. в США . . . . .	869
<i>Тырыгина В.А.</i> Идентификация жанра . . . . .	876
<i>Шестера Е.А.</i> Телеутский язык: подходы к изучению интонации . . . . .	883

## **XI. АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ И СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА ДИСКУРСА**

<i>Гришаева Л.И.</i> От чего зависит успех информационных войн? . . . . .	891
<i>Керер К.А.</i> «Трудолюбие» в системе русских профессионально-культурных ценностей в отечественном кинодискурсе . . . . .	897
<i>Красса С.И.</i> Дискурсивное измерение социолекта . . . . .	902
<i>Маршалкова В.О.</i> Неформальное интервью: социальные когниции, интенции, эмпатия . . . . .	906
<i>Некрасова М.Ю.</i> Крымская война в дискурсивной картине мира британских газет середины XIX века . . . . .	912
<i>Севастьянова А.Л.</i> Ценностный аспект событийного дискурса . . . . .	918
<i>Хомякова Е.Г., Петухова Т.И.</i> Ценностный аспект событийной ситуации в языковом пространстве кинотекста . . . . .	924
<i>Щирова И.А.</i> Социо-культурная контекстуализация художественных моделей в контексте идеи целостного познания . . . . .	930

## **XII. КОГНИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ДИСКУРСА**

<i>Азарова О.А., Кудряшов И.А.</i> Контрастивное взаимодействие образов автора и персонажа в художественном тексте . . . . .	936
--	-----

Научное издание

**КОГНИТИВНЫЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА**

**Выпуск XXV**

**ЯЗЫК И ЧЕЛОВЕК:  
ПРОБЛЕМЫ КОГНИЦИИ И КОММУНИКАЦИИ**

**Материалы Всероссийской научной конференции  
с международным участием  
16 мая 2016 года**

Главный редактор серии  
**Болдырев Николай Николаевич**

Ответственный редактор выпуска  
**Панасенко Людмила Александровна**

Ответственный секретарь серии  
**Козлова Елена Александровна**

Печатается в авторской редакции

Компьютерная верстка *С.Г. Павловой*

ISBN 978-5-00078-091-6



9 785000 780916

Подписано в печать 08.07.2016 г. Формат 60×84/16.  
Усл. печ. л. 63,24. Тираж 500 экз. Заказ 1209.

Издательский дом ТГУ имени Г.Р. Державина.  
392008, г. Тамбов, ул. Советская, 190г  
Отпечатано в типографии Издательского дома ТГУ имени Г.Р. Державина  
392008, г. Тамбов, ул. Советская, 190г

ISSN 2071-9639

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ РАН  
ТАМБОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Г.Р. ДЕРЖАВИНА  
РОССИЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ЛИНГВИСТОВ-КОГНИТОЛОГОВ

# **Когнитивные исследования языка**

**Выпуск XXV**

**Язык и человек:  
проблемы когниции  
и коммуникации**

**Материалы Всероссийской  
научной конференции  
с международным участием  
16 мая 2016 года**

Москва-Тамбов  
2016

УДК 40      *Серия включена в Перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ для публикации результатов диссертаций.*  
ББК 80      Индекс 79191 в каталоге ОАО «Роспечать» на 2016 год, стр. 157  
К57

*Публикация выполнена при финансовой поддержке ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина».*

**Редакционная коллегия:**

**Болдырев Н.Н.**, доктор филологических наук, профессор (гл. редактор серии);  
**Панасенко Л.А.**, доктор филологических наук, доцент (отв. редактор выпуска);  
**Демьянков В.З.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Виноградов В.А.**, доктор филологических наук, профессор, член-корреспондент РАН;  
**Новодранова В.Ф.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Бабина Л.В.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Шарандин А.Л.**, доктор филологических наук, профессор  
**Позднякова Е.М.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Фурс Л.А.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Гольдберг В.Б.**, доктор филологических наук, профессор;  
**Златев Й.**, доктор филологии, профессор (Лунд, Швеция);  
**Талми Л.**, доктор филологии, профессор (Буффало, США);  
**Козлова Е.А.**, кандидат филологических наук, доцент (отв. секретарь серии)

К57 **Когнитивные** исследования языка / гл. ред. серии Н.Н. Болдырев ; М-во обр. и науки РФ, Рос. акад. наук, Ин-т языкознания РАН, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН ; Тамбов : Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2008– . ISBN 978-5-89016-442-1

Вып. XXV : Язык и человек: проблемы когнитии и коммуникации : материалы Всероссийской научной конференции с международным участием. 16 мая 2016 года / отв. ред. вып. Л.А. Панасенко. – 2016. – 1088 с.

ISBN 978-5-00078-091-6

В сборнике представлены материалы Всероссийской научной конференции, в которых освещаются теоретические и методологические проблемы когнитивной лингвистики, проблемы репрезентации знания, концептуализации и категоризации мира в языке, взаимодействия языка и культуры, рассматриваются когнитивные аспекты лексики и грамматики, метафоры, различных типов дискурса, изучается интерпретирующая роль языка.

Сборник адресован научным работникам, преподавателям и аспирантам филологических специальностей, всем, кто интересуется и занимается исследованиями в области когнитивной лингвистики.

**УДК 40**  
**ББК 80**

ISBN 978-5-00078-091-6 (Вып. XXV) © ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», 2016  
ISBN 978-5-89016-442-1 © Российская ассоциация лингвистов-когнитологов, 2016